

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 December 2017
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)**

**Вербальная нота Постоянного представительства Германии
при Организации Объединенных Наций от 12 декабря
2017 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим препроводить доклад Германии об осуществлении резолюции [2375 \(2017\)](#) Совета Безопасности, подготовленный во исполнение ее пункта 19, и доклад Германии об осуществлении резолюции [2371 \(2017\)](#) Совета Безопасности, подготовленный во исполнение ее пункта 18 (см. приложения).



Приложение I к вербальной ноте Постоянного представительства Германии при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 2017 года на имя Председателя Комитета

Доклад Германии об осуществлении резолюции 2375 (2017) Совета Безопасности

Германия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюции 2375 (2017), посредством принятия следующих коллективных мер¹:

- исполнительное решение Совета (CFSP) 2017/1573 от 15 сентября 2017 года об осуществлении решения (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в соответствии с которым санкции (запрет на поездки и замораживание активов) были распространены на дополнительных физических лиц и дополнительные организации;
- исполнительный регламент Совета (EU) 2017/1568 от 15 сентября 2017 года об осуществлении регламента (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводится в действие исполнительное решение Совета 2017/1573;
- решение Совета (CFSP) 2017/1838 от 10 октября 2017 года о внесении изменений в решение (CFSP) 2016/848 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

В решении Совета говорится о том, что Европейский союз твердо намерен осуществлять следующие меры, предусмотренные в резолюции 2375 (2017) Совета Безопасности:

- запрет на торговлю связанными с оружием массового уничтожения предметами двойного назначения, которые были включены Комитетом по санкциям в соответствующий перечень во исполнение пункта 4 резолюции 2375 (2017);
- запрет на торговлю связанными с обычными вооружениями предметами, которые были включены Комитетом по санкциям в соответствующий перечень во исполнение пункта 5 резолюции 2375 (2017);
- запрет на заход в порты государств-членов судов, включенных Комитетом по санкциям в соответствующий перечень по исполнению пункта 6 резолюции 2375 (2017);
- обязанность государств-членов, которые являются государствами флага и не соглашаются на досмотр какого-либо судна в открытом море, предписывать этому судну проследовать в подходящий и удобный порт для проведения необходимого досмотра;
- отмена регистрации судов, на которые Комитет по санкциям постановил распространить действие соответствующих мер во исполнение пункта 8 резолюции 2375 (2017);

¹ Информация обо всех коллективных мерах публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» (*Official Journal of the European Union*).

- обязанность государств-членов представлять донесения Комитету по санкциям в том случае, если при проведении досмотра они не встречают содействия со стороны государства флага;
- запрет содействовать или участвовать в передаче на суда или с судов под флагом Корейской Народно-Демократической Республики с других судов или на другие суда любых товаров или предметов, которые поставляются, продаются или передаются в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее;
- запрет на экспорт конденсата и газоконденсатных жидкостей в Корейскую Народно-Демократическую Республику;
- запрет на экспорт продуктов переработки нефти в Корейскую Народно-Демократическую Республику. Этот запрет не действует в том случае, если соблюдены условия, о которых говорится в пункте 14 резолюции [2375 \(2017\)](#);
- запрет на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику какого-либо количества сырой нефти сверх того количества, которое государство-член ввезло в нее за 12-месячный период до 11 сентября 2017 года. При определенных условиях Комитет по санкциям может на индивидуальной основе предоставить изъятие;
- запрет на импорт текстильных изделий из Корейской Народно-Демократической Республики. Этот запрет не действует в том случае, если соблюдены условия, о которых говорится в пункте 16 резолюции [2375 \(2017\)](#). Комитет по санкциям может на индивидуальной основе предоставить изъятие;
- запрет на предоставление разрешений на работу гражданам Корейской Народно-Демократической Республики в пределах юрисдикции государств-членов в связи с допуском на их территорию. При определенных условиях Комитет по санкциям может на индивидуальной основе предоставить изъятие;
- запрет на открытие и обеспечение функционирования совместных предприятий, за исключением случаев, когда они были одобрены Комитетом по санкциям на индивидуальной основе, а также обязанность закрыть существующие совместные предприятия;
- обязанность изымать и утилизировать предметы, экспорт которых запрещен резолюцией [2375 \(2017\)](#);
- регламент Совета (EU) 2017/1836 от 10 октября 2017 года о внесении изменений в регламент (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводятся в действие меры, предусмотренные в решении Совета (CFSP) 2017/1838.

Перечисленные выше регламенты Совета обязательны для исполнения в полном объеме и имеют прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза. Регламент Совета (EU) 2017/1509 от 30 августа об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющий регламент (EC) № 329/2007, обязывает государства-члены установить меры наказания за нарушение их положений.

В Германии действует следующее национальное законодательство, в соответствии с которым требуется получение экспортного разрешения на продажу, поставку, передачу или экспорт оружия и связанных с ним материальных средств² третьим странам и разрешения на оказание посреднических и других услуг, связанных с военной деятельностью, и которое наряду с решением Совета 2016/849/CFSP от 27 мая 2016 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющим решение 2013/183/CFSP, служит основой для обеспечения соблюдения оружейного эмбарго в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и запрета на связанные с этим посреднические услуги: Постановлением о внешней торговле и внешних платежах (в частности, подпунктом 5 пункта 1 его раздела 74) запрещаются продажа, экспорт и транзит оружия и связанных с ним материальных средств. Подпунктом 5 пункта 1 раздела 75 предусматривается запрет на торговлю и брокерские операции в отношении оружия и связанных с ним материальных средств, которые прямо или косвенно предназначены для лиц, организаций или учреждений в Корейской Народно-Демократической Республике. Кроме того, Германия запретила импорт запрещенных товаров из Корейской Народно-Демократической Республики в Германию, а также перевозку таких товаров на борту водных или воздушных судов, имеющих право следовать под флагом Германии (подпункт 1 пункта 1 и пункт 2 раздела 77 Постановления). Меры наказания, установленные Германией за то или иное нарушение отраслевого торгового эмбарго и оружейного эмбарго в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, а также запрета на связанные с этим брокерские услуги, излагаются в Постановлении о внешней торговле и внешних платежах, прежде всего в разделах 80, 81 и 82, и в разделах 17, 18 и 19 Закона о внешней торговле и внешних платежах.

Что касается ограничений на допуск в страну (запрета на выдачу визы), то в Германии действует следующее национальное законодательство, которое наряду с решением Совета 2016/849/CFSP и регламентом (ЕС) № 539/2001 от 15 марта 2001 года, содержащим перечень третьих стран, гражданам которых для пересечения внешних границ требуется виза, и третьих стран, граждане которых освобождаются от этого требования³, обеспечивает основу для отказа во въезде и отклонения заявлений на получение визы: общее законодательство Германии, касающееся иностранцев, наряду с решением Совета 2013/183/CFSP от 22 апреля 2013 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющим решение 2010/800/CFSP, и регламентами (ЕС) № 539/2001 и (ЕС) № 810/2009 Европейского парламента и Совета от 13 июля 2009 года, устанавливающими Визовый кодекс Сообщества (Визовый кодекс). В соответствии с этими регламентами гражданам Корейской Народно-Демократической Республики для въезда на территорию Европейского союза необходима виза. Ограничения на поездки реализуются в рамках процедуры оформления виз.

² Действие этих нормативно-правовых актов распространяется на все товары, включенные в Общий военный список Европейского союза.

³ Регламент (ЕС) № 539/2001 не распространяется ни на Ирландию, ни на Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Приложение II к вербальной ноте Постоянного представительства Германии при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 2017 года на имя Председателя Комитета

Доклад Германии об осуществлении резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности

Германия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные в резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности, посредством принятия следующих коллективных мер⁴:

Коллективные меры

- исполнительное решение Совета (CFSP) 2017/1459 от 10 августа 2017 года об осуществлении решения (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в соответствии с которым санкции (запрет на поездки и замораживание активов) были распространены на дополнительных физических лиц и дополнительные организации;
- исполнительный регламент Комиссии (ЕУ) 2017/1457 от 10 августа 2017 года о внесении изменений в регламент Совета (ЕС) № 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики⁵, которым вводится в действие исполнительное решение Совета 2017/1459;
- решение Совета (CFSP) 2017/1562 от 14 сентября 2017 года о внесении изменений в решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

В решении Совета говорится о том, что Европейский союз твердо намерен осуществлять следующие меры, предусмотренные в резолюции 2375 (2017) Совета Безопасности:

- запрет на заход в порты государств-членов судов, обозначенных Комитетом по санкциям, во исполнение пункта 6 резолюции 2371 (2017), кроме случаев, когда такой заход требуется в силу экстренной ситуации или при возвращении судна в свой порт происхождения. При определенных условиях Комитет по санкциям может предоставить изъятие;
- уточнение о том, что запрет на владение, лизинг или эксплуатацию любого судна под флагом Корейской Народно-Демократической Республики распространяется также на фрахт судов под флагом этой страны;

⁴ Информация обо всех коллективных мерах публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» (*Official Journal of the European Union*).

⁵ Данный исполнительный регламент Комиссии утратил силу, поскольку он был включен в регламент Совета (ЕУ) 2017/1509 от 30 августа 2017 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющий регламент (ЕС) № 329/2007.

- запрет на приобретение угля, железа и железной руды из Корейской Народно-Демократической Республики. Этот запрет не действует в том случае, если соблюдены условия, о которых говорится в пункте 8 резолюции 2371 (2017);
- запрет на приобретение морепродуктов из Корейской Народно-Демократической Республики;
- запрет на приобретение свинца и свинцовой руды из Корейской Народно-Демократической Республики;
- запрет на превышение в любой день начиная с 5 августа 2017 года общего числа разрешений на работу для граждан Корейской Народно-Демократической Республики, выданных в пределах юрисдикции государств-членов и действительных по состоянию на 5 августа 2017 года. При определенных условиях Комитет по санкциям может на индивидуальной основе предоставить изъятие;
- запрет на открытие новых совместных предприятий или расширение существующих совместных предприятий. Комитет по санкциям может на индивидуальной основе предоставить изъятие;
- уточнение о том, что запрет на перевод денежных средств в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее применяется также к прохождению средств через территории;
- уточнение о том, что компании, предоставляющие финансовые услуги, соизмеримые с теми, которые предоставляются банками, считаются финансовыми учреждениями;
- обязанность изымать и утилизировать любые предметы, экспорт которых запрещен резолюцией 2371 (2017);
- регламент Совета (ЕУ) 2017/1548 от 14 сентября 2017 года о внесении изменений в регламент (ЕУ) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводятся в действие меры, изложенные в решении Совета (CFSP) 2017/1562.

Перечисленные выше регламенты Совета обязательны для исполнения в полном объеме и имеют прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза. Регламент Совета (ЕУ) 2017/1509⁶ обязывает государства-члены установить меры наказания за нарушение их положений.

В Германии действует следующее национальное законодательство, в соответствии с которым требуется получение экспортного разрешения на продажу, поставку, передачу или экспорт оружия и связанных с ним материальных средств⁷ третьим странам и разрешения на оказание посреднических и других услуг, связанных с военной деятельностью, и которое наряду с решением Совета 2016/849/CFSP служит основой для обеспечения соблюдения оружейного эмбарго в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и запрета на связанные с этим посреднические услуги: Постановлением о внешней торговле и внешних платежах (в частности, подпунктом 5 пункта 1 его раздела 74) запрещаются продажа, экспорт и транзит оружия и связанных с ним материальных средств. Подпунктом 5 пункта 1 раздела 75 предусматривается запрет на торговлю и брокерские операции в отношении оружия и связанных с

⁶ Действие этого нормативно-правового акта распространяется на все товары, включенные в Общий военный список Европейского союза.

⁷ Действие этих нормативно-правовых актов распространяется на все товары, включенные в Общий военный список Европейского союза.

ним материальных средств, которые прямо или косвенно предназначены для лиц, организаций или учреждений в Корейской Народно-Демократической Республике. Кроме того, Германия запретила импорт запрещенных товаров из Корейской Народно-Демократической Республики в Германию, а также перевозку таких товаров на борту водных или воздушных судов, имеющих право следовать под флагом Германии (подпункт 1 пункта 1 и пункт 2 раздела 77 Постановления). Меры наказания, установленные Германией за то или иное нарушение отраслевого торгового эмбарго и оружейного эмбарго в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, а также запрета на связанные с этим брокерские услуги, излагаются в следующих нормативно-правовых актах: Постановление о внешней торговле и внешних платежах, прежде всего его разделы 80, 81 и 82, и разделы 17, 18 и 19 Закона о внешней торговле и внешних платежах.

Что касается ограничений на допуск в страну (запрета на выдачу визы), то в Германии действует следующее национальное законодательство, которое наряду с решением Совета 2016/849/CFSP и регламентом (ЕС) № 539/2001⁸ обеспечивает основу для отказа во въезде и отклонения заявлений на получение визы: общее законодательство Германии, касающееся иностранцев, наряду с решением Совета 2013/183/CFSP и регламентами (ЕС) № 539/2001 и (ЕС) № 810/2009, обеспечивающими основу для отказа во въезде и отклонения заявлений на получение визы. В соответствии с этими регламентами гражданам Корейской Народно-Демократической Республики для въезда на территорию Европейского союза необходима виза. Ограничения на поездки реализуются в рамках процедуры оформления виз.

⁸ Регламент (ЕС) № 539/2001 не распространяется ни на Ирландию, ни на Соединенное Королевство.